

# 南外面测,草稿纸里藏“彩蛋”

## 上合组织峰会、川航迫降考到了;还新设了古诗翻译题:曹植《七步诗》



宝贝,加油!



考完啦,必胜!



小伙伴们相互鼓励

数学题不多但不简单;考到南京元素;关注到了上合组织峰会、川航迫降等时事热点……7月1日上午9:30,南京外国语学校小升初首场面测结束,走出考场的小学生们这么说。据悉,今年获得南外面测资格的有3040名学生,分两场面测,最终录取380人。

现代快报/ZAKER南京记者  
舒越 顾然 黄艳/文 赵杰/摄

### 草稿纸中藏奥妙,你发现了没?

记者发现,多数考生走出考场后都在讨论数学,并表示有难度,拿分不容易。数学的难度很高吗?

连凯说,其实只要考生巧用草稿纸,就会发现草稿纸藏着不少“秘密机关”,是数学解题的关键。这一点考的是孩子是否具备主动调适学习策略的能力。

连凯解释,比如测试第8题为听指令完成作图题,“我们要求学生在草稿纸的相应区域画图,而之后的第11题是读指令作图题,我们有意识地在草稿纸上留了该图的草稿备用图,但在题目和答题纸中并没有任何提示。”她说,如果孩子对学习资源敏感,善于自主多渠道获取学习资源,那么在完成第8题时,就会留意到此处的备用图,在完成第11题时可以免去很多作图步骤,节约时间,高效地完成任务。

另外,测试中的很多问题都可以通过不止一种方式获得解答方法。比如要求将折叠过的三角形按要求剪出平行四边形。如果是理性思维较强的孩子,可以通过草稿画图来分析;如果是动手能力强的孩子,也有足够时间利用草稿纸折叠操作。“这里我们考察的是孩子多渠道解决问题的能力。”连凯说。

面测题中有很多根据所给示例完成任务的题目。如“根据词根意思,选择正确单词”“根据定义,找出句中的回文”等。这种“现学现测”的题型可以体现出学生对新知识的接受速度及运用效果。

再如听指令完成任务。学生需按照听到的指令在草稿纸上画出相应图形,并写出图形的英文单词。这在一定程度上体现出学生能否对课堂指令做出正确、及时的反应。

### 新设古诗翻译题:曹植《七步诗》

“面测中,我们不仅让学生体会英语作为一门语言的特点,如英语中有同音异形词,有回文,英文篇章强调主题句、结构等,同时也让学生体会到,学习英语还要能用英语说好中国故事,介绍好中国文化。测试中,我们要求学生尝试翻译中国古诗。”连凯告诉现代快报记者,这也是今年面测的新题型。

由于是全新题型,为了让孩子们更好地明白答题方向,南外在模拟测试时给出了一道题目,是翻译《泊秦淮》中的加点词“夜”和“唱”。正式测试中,题目

是翻译曹植《七步诗》中的“煮”“同”“问”。“同时,结合这首诗,我们还设计了首字母填空,文本内容即为诗作者的简要英文介绍。两首诗的译文都是借鉴的中国翻译家许渊冲先生的译文。”连凯说,希望学生体会到学好外语不仅是为了能更好地了解世界,也让世界能更好地了解中国。

连凯表示,很多问题设置有层次,由浅入深。一个问题中往往有多个小问铺垫,让各种水平的学生都有机会表现。

### 三道视频题,让你感受“南外态度”

据介绍,本次面测一共考了三道视频题,分别是《超人总动员2》预告片,101岁老人对话孩子,以及南京宣传片《The Best of Nanjing》的片段。

“出题时,我们希望话题尽可能贴近学生生活,视听题素材中选择了比较火的电影《超人总动员2》预告片。”连凯表示,这体现了命题“有热度”,再比如利用前段时间网上比较流行的一个小游戏,即相同的音频,有人听出的是“Laurel”,有人听出的是“Yanny”,“测试时,我们先给出一段文字,解释这个现象。然后我们放这段音频,要求学生对自己听到的结果进行分析。”她说,重

在分析和解释。

还有一题是一位101岁老奶奶与孩子的对话,考察形式是填空、选择及写话,传达出的是孩子对老人的尊重、敬仰,以及老人乐观、自立、健康的生活态度。

面测的最后一题也是视频题,节选的是有中英文字幕的南京宣传片《The Best of Nanjing》片段,设计的题型是选择题,要求学生选出最佳片名以及对南京的描述。“视频画面流光溢彩,场景气势恢弘,视觉冲击力强,让人不由对南京这座城市心生热爱,这是我们希望看到的孩子对家乡的态度。”连凯说。

#### 考生说

### 题量不算大,数学有难度

据南京外国语学校党委副书记、面测命题组负责人连凯介绍,面测共1小时时间,有34个英语问题。正式开始前有5分钟的模拟测试,在形式、流程上高度仿真。面测用PPT呈现问题,学生在答题纸上填写答案。可以在草稿纸上进行适当的记录。

命题原则围绕外语学科核心素养,着重通过“现学现测”的题型,考查学生的学习素质和潜力,包括语感、记忆力、注意力、思维品质、接受能力以及学习习惯、学习持久力等。

南外仙林分校男生小达说,试题总体难度还可以,题型主要是填空和选择。“考到一题跟南京相关的题目,是放了一段有关南京历史的英文介绍,视频里出现了朝天宫、新街口等,问涉及到几个南京景点。”他告诉记者,视频

题还有《超人总动员2》,以及一位百岁老人和孩子的对话。

“数学有难题,有一题图形很奇怪,要算角度。”浦口区的陈同学说,“还考了一些时事热点题,比如上合组织峰会、川航迫降等,但不是很难,只要知道相关的英语单词,就算不太了解时政也能做。百科类题目不多。”陈同学认为题量不算大,有足够的思考时间。

芳草园小学的孙同学回忆,数学有两道递等式关于小数和分数的计算,还有一道求平方的题。孙同学说,在逻辑思维部分,有一道题给出四种不同的鸟,要求依据鸟的羽毛形状,选择不同的鸟笼,“感觉题目很新颖”。

拉萨路小学一位男生说,纯英语题不难,但数学有难度,题量倒是不少,能做完。

#### 命题揭秘

### 录取380人,周五发榜

现代快报记者了解到,南外今年招生范围是具有南京市常住户口的应届小学毕业生,招生人数为英语语种336名,小语种44名(其中德语16名,法语16名,日语12名),共计380名。

录取办法是根据英语能力面测成绩,按380名的招生计划,以男女1:1的比例分别划线录取。若出现尾数同分,考生上线人数突破380名指标的情况,则优先录取第一志愿填报小语种的考生。据悉,去年因尾数同分增录了4人,男生录取190人,分数线为115分;女生录取194人,分数线为108分,男女相差7分。

录取名单和面测成绩将于7月6日(本周五)发榜公布。

#### 如何录取